

Related text - Prescribed issue: The search for personal identity (Text 2)

Read the text and answer the questions that follow.

## はちみつ色のケン

ケンくんへ、

お手紙どうもありがとうございます。いっしょに入っていた新聞の<sup>き</sup>記事「はちみつ色の人達」をととてもおもしろく読みました。あなたも両親の一人がアジア人で、もう一人がヨーロッパからのオーストラリア人という、はちみつ色の一人ですね。あなたの両親が<sup>けっこん</sup>結婚した20年前は、まだ、そのような東と西の<sup>けっこん</sup>結婚は、シドニーでは、めずらしかったそうですよ。そして、たいてい、そのような家庭ではアジアの<sup>ことば</sup>言葉を使わないで、英語だけ使っていました。でも、あなたのお父さんは日本人だということを大切に<sup>せつ</sup>思って、ケンくんが生まれた時から、日本語で話していたし、おはしの持ち方から日本人の<sup>かんが</sup>考え方まで、あなたに教えましたね。もちろん、お母さんのジェニーは英語で話すし、オーストラリアのやり方でそだてました。だから、今、あなたは、二つの<sup>ことば</sup>言葉を話すだけではなく、<sup>りょうほう</sup>両方の文化やでんとうがよくわかっていますね。

あの時期<sup>き</sup>には、後25年たつと、シドニーでは人口の5人に一人が、あなたのような、はちみつ色の人になると書いてありましたね。オーストラリアは<sup>てき</sup>地理的にも、アジアの南にあるから、とてもしぜんなことでしょう。そして、<sup>しょう</sup>将来オーストラリアは、もっとすばらしい国になると思います。

来年のお正月は日本に来るそうですね。みんな楽しみにしています。

ふみ子おばより

*\* Vocabulary from the prescribed text extracts and additional kanji set for recognition by the BOS have been included without furigana.*

Adapted from Board of Studies NSW: 1995 Japanese 2/3 Unit (Common) HSC examination paper (Sections I and II Core).

### **Questions**

1. Describe what is meant by "honey-coloured people".
2. Compare how things have changed with regard to "honey-coloured people" from the time Ken was born to the present time, according to the letter.
3. Outline how Ken was able to retain his Japanese identity as he grew up.
4. Explain Ken's aunt's view regarding honey-coloured people.

### **Writing task**

Imagine you are Ken. Write a letter of approximately 400*ji* in response to your aunt. You may like to write about your memories of growing up in a bilingual and bicultural household.